

Bitte lesen Sie vor dem Ausfüllen auch die **offiziellen Fußnoten** und die weiteren Hinweise der deutschen IHK-Organisation

## Langzeit-Lieferantenerklärung für Waren mit Präferenzursprungseigenschaft

Long-term supplier's declaration for products having preferential origin status  
Déclaration à long terme du fournisseur concernant les produits ayant le caractère originaire à titre préférentiel

### ERKLÄRUNG/DECLARATION/DÉCLARATION

**Der Unterzeichner erklärt, dass die nachstehend bezeichneten Waren:**

I, the undersigned, declare that the goods described below: ... (1-2)

Je soussigné déclare que les marchandises décrites ci-après: ... (1-2)

Artikel: 101300300404L3220 (E29051), 101300300404L2070 (N2543), Bezeichnung: Hauptgelenkwelle ohne Längenausgleich

Zolltarifnummer: 84831050 (1-2)

die regelmäßig an

Pmax Hydraulikteile GmbH, In der Ronnertswies 20, 66292 Riegelsberg (3)

geliefert werden, Ursprungserzeugnisse Europäische Gemeinschaft / Europäische Union (4)

**sind und den Ursprungsregeln für den Präferenzverkehr mit**

which are regularly supplied to ... (3), originate in ... (4) and satisfy the rules of origin governing preferential trade with ... (5).  
qui font l'objet d'envois réguliers à ... (3) sont originaires de ... (4) et satisfont aux règles d'origine régissant les échanges préférentiels avec ... (5).

Ägypten (EG), Albanien (AL), Algerien (DZ), Bosnien und Herzegowina (BA), CARIFORUM-Staaten (CAF= AG, BS, BB, BZ, DM, DO, GD, GY, JM, KN, LC, VC, SR, TT, sowie ab Inkrafttreten: HT), Ceuta (XC), Chile (CL)  
ESA-Staaten (ESA= KM, MG, MU, SC, ZW, sowie ab Inkrafttreten: ZM) Färöer (FO), Georgien (GE), Island (IS), Israel (IL), Jordanien (JO), Kolumbien (CO), Libanon (LB), Liechtenstein (LI), Marokko (MA), Mazedonien

(MK), Melilla (XL), Mexiko (MX), Moldau (MD), Montenegro (ME), Norwegen (NO), Besetzte palästinensische Gebiete (PS), Peru (PE), Republik Korea (KR), Schweiz (CH), Serbien (XS oder RS), Türkei (TR) (bei Einbindung der Türkei in die paneuropäische Kumulation, Tunesien (TN), West-Pazifik-Staaten (WPS= PG, FJ), Zentralamerika (CAM= CR, GT, HN, NI, PA, SV), Ukraine (UA), Zentralafrika (CAS= CM, sowie ab

entsprechend CG, GA, GQ, und TD), Kosovo (XK), Côte d'Ivoire (CI = Elfenbeinküste), Südliches Afrika-Staaten (SADC = BW, LS, MZ, NA, SZ, ZA) Ecuador (EC), Kanada (CA), Singapur (SG), Vietnam (VN), Vereinigtes Königreich (GB)

**Er erklärt Folgendes (6):**

I declare that (6):

Je déclare ce qui suit (6):

Kumulierung angewendet mit \_\_\_\_\_ (Name des Landes/der Länder)

O Cumulation applied with ... (name of the country/countries)

O cumul appliqué avec ... (nom du/des pays)

Keine Kumulierung angewendet

O No cumulation applied

O aucun cumul appliqué.

**Diese Erklärung gilt für alle Sendungen dieser Waren im Zeitraum**

vom: 01.01.2025 bis 31.12.2026 (7).

This declaration is valid for all shipments of these products dispatched from: ... to ... (7).

La présente déclaration vaut pour tous les envois de ces produits effectués de: ... à ... (7).

**Der Unterzeichner verpflichtet sich, Pmax Hydraulikteile GmbH umgehend zu unterrichten, wenn diese Erklärung ihre Geltung verliert. Er verpflichtet sich, den Zollbehörden alle von ihnen zusätzlich verlangten Belege zur Verfügung zu stellen.**

I undertake to inform ... immediately if this declaration is no longer valid. I undertake to make available to the customs authorities any further supporting documents they require.

Je m'engage à informer ... immédiatement si la présente déclaration n'est plus valable. Je m'engage à fournir aux autorités douanières toutes les preuves complémentaires qu'elles requièrent.

Neu-Ulm, 08.01.2025 i.A. Salvo D'Assisi, Ausfuhrbeauftragter

Wolke Cardan-Service GmbH  
Ahornstrasse 1  
89231 Neu-Ulm  
Tel.: +49 75 9746-0  
info@neu-ulm-service-group.com

**Ort und Datum der Ausfertigung. Name und Stellung in der Firma sowie deren Bezeichnung und Anschrift. Unterschrift. (8-10)**

Place and date of issue. Name and position, name and address of company. Signature. (8-10)

Lieu et date de délivrance. Nom et fonction, nom et adresse de l'entreprise. Signature. (8-10)

Artikel	Identnummer	Bezeichnung	Warennummer	Ursprungsland
S-DKI25IL26M	100000736-SE	MIL - DN25 1.5/8"-12 - M42512-1	73079980	POLEN
S-DKOL25SN36M	022102978-SE	MMF - DN25 M36x2 RA28L - M21513-	73079980	POLEN
S-DKOS25IL3690M	100000556-SE	MIL - DN25 M36x2 RA25S - M41692-	73079980	POLEN
S-M0150016	100000007-SE	MIL - DN 25 4SH / R13 / R15 / Gi	73079980	POLEN
S-M0160020	022127968-SE	MIL - DN32 R15 / R13 / GI42 - M0	73079980	POLEN
S-SFS32IL3245M	100000323-SE	MIL - DN32 1.1/4" 54,0mm - M436	73079980	POLEN
S-SFS32IL40M	100000489-SE	MIL - DN32 1.1/2" 63,5mm - M436	73079980	POLEN
S-SFS40IL40M	100000404-SE	MIL - DN40 1.1/2" 63,5mm - M436	73079980	POLEN

**Weite-Cardan-Service GmbH**  
 Altmühlstraße 1  
 89331 Neu-Ulm  
 Tel.: +49 731 3755-0  
[info.neu-ulm@weitegroup.com](mailto:info.neu-ulm@weitegroup.com)

Neu-Ulm, 08.01.2025

Salvo D'Assisis, Ausfuhrbeauftragter